### Veni, veni Emmánuel

|  |  |
| --- | --- |
| 1. Veni, veni Emmánuel,Captívum solve Israël,Qui gemit in exsílio,Privátus Dei Fílio. | Venez, venez EmmanuelLibérez Israël captifQui gémit en exilPrivé du Fils de Dieu |
| R. Gaude ! gaude ! Emmánuel Nascétur pro te Israël. | R. Réjouissez-vous ! Réjouissez-vous ! EmmanuelIsraël naîtra pour vous. |
| 2. Veni, O Sapiéntia,Quæ hic dispónis ómnia,Veni, viam prudéntiæUt dóceas et glóriæ. | Venez, ô Sagesse Qui disposez toute chose Venez, pour enseigner La voie de la prudence et de la gloire. |
| 3. Veni, veni, Adónaï,Qui pópulo in SínaïLegem dedísti vérticeIn majestáte glóriæ. | Venez, venez, Adonaï,Qui au Sinaï, depuis le sommet, Avez donné la loi Dans la majesté de la gloire. |
| 4. Veni, o Jesse vírgula,Ex hostis tuos úngula,De specu tuos tártariEduc et antro bárathri. | Venez, ô Rameau de Jesse,Faites sortir les vôtres De la griffe de votre ennemiDe la vue de l’enfer et de l’antre du gouffre.  |
| 5. Veni, Clavis Davídica,Regna reclúde cǽlica,Fac iter tutum súperum,Et claude vias ínferum. | Venez, Clef de DavidOuvre les royaumes célestes,Rendez sur le voyage vers le ciel Et fermez les voies de l’enfer. |
| 6. Veni, veni O Oriens,Soláre nos advéniens,Noctis depélle nébulas,Dirásque mortis ténebras. | Venez, venez ô Levant,Venez nous consoler Dissiper les brumes de la nuit Et les cruelles ténèbres de la mort. |
| 7. Veni, veni, Rex Géntium,Veni, Redémptor ómnium,Ut salvas tuos fámulosPeccáti sibi cónscios. | Venez, venez, Roi des nations Venez, Rédempteur de tous,Pour sauver vos serviteurs Conscients avoir péché contre vous. |

Veni, veni Emmánuel

